

**Njemačka-München: Arhitektonske usluge, tehničke usluge i usluge planiranja**  
**OJ S 139/2019 22/07/2019**  
**Obavijest o dodjeli ugovora**  
**Usluge**

**Pravna osnova:**

Direktiva 2014/24/EU

---

**Odjeljak I: Javni naručitelj**

**I.1. Naziv i adrese**

Službeni naziv: Fraunhofer Gesellschaft zur Förderung der angewandten Forschung e. V.

Poštanska adresa: Hansastr. 27c

Mjesto: München

NUTS kod: DE212 München, Kreisfreie Stadt

Poštanski broj: 80686

Država: Njemačka

Osoba za kontakt: C2 – Vergabestelle Bau

E-pošta: [vergabestelle-bau@zv.fraunhofer.de](mailto:vergabestelle-bau@zv.fraunhofer.de)

**Internetska(-e) adresa(-e):**

Glavna adresa: <http://www.fraunhofer.de>

**I.4. Vrsta javnog naručitelja**

Druga vrsta: Forschungsgesellschaft e. V.

**I.5. Glavna djelatnost**

Druga djelatnost: Forschung und Entwicklung

---

**Odjeljak II: Predmet**

**II.1. Opseg nabave**

**II.1.1. Naziv**

Fraunhofer IWES Bremerhaven – Zukunftskonzept Rotorblatt –

V\_135\_750395\_A\_Objektplanung Gebäude und Innenräume

Referentni broj: IWES - V\_135\_750395\_A\_Objektplanung Gebäude und Innenräume

**II.1.2. Glavna CPV oznaka**

71240000 Arhitektonske usluge, tehničke usluge i usluge planiranja

**II.1.3. Vrsta ugovora**

Usluge

**II.1.4. Kratak opis**

Stufenweise Beauftragung der Leistungsphasen 2-4 und 5-8 HOAI entsprechend den Musterverträgen der RBBau. Gesamtkosten KG200-700 (ohne Erstaussstattung), max. 7 281 000 netto (ohne Mehrwertsteuer). Die Umsetzung des Vorhabens erfolgt im ZBau-Verfahren inkl. Erstellung einer Antrags- und Bauunterlage sowie Wahrnehmung eines Konzeptgespräches mit den Zuwendungsgebern.

Honorar gemäß HOAI entsprechend den Musterverträgen der RBBau. Beauftragung LPH 5-8 frühestens bei Eingang der genehmigten Antrags- und Bauunterlage.

Honorarzone (§ 35 HOAI): 2, Honorarsatz (§ 34 HOAI): Mindestsatz.

#### **II.1.6. Podaci o grupama**

Ovaj ugovor podijeljen je na grupe: ne

#### **II.1.7. Ukupna vrijednost nabave**

Vrijednost bez PDV-a: 390 000,00 EUR

### **II.2. Opis**

#### **II.2.3. Mjesto izvršenja**

NUTS kod: DE502 Bremerhaven, Kreisfreie Stadt

Glavna lokacija ili mjesto izvršenja: Großer Westring 6 27572 Bremerhaven

#### **II.2.4. Opis nabave**

Planungsleistungen Objektplanung Gebäude für den Neubau einer Halle am Standort der Fraunhofer IWES „Großer Westring“ in Bremerhaven. In der Halle wird ein großformatiger Prüfstand für Tests an Rotorblattabschnitten geplant. Dazu werden diese an einem sogenannten „Einspannblock“ fixiert.

Für den Neubau der Halle wird eine Hauptnutzfläche von rund 1 240 qm vorgesehen. Eine passende Grundstücksfläche mit ausreichendem Erweiterungspotential ist bereits reserviert, Lage zwischen den bestehenden Rotorblattprüfstandhallen und dem sog. Engineering-Gebäude, einem Bürogebäude mit Technikum. Eine gestalterische Anpassung des Neubaus an den Bestand ist gewünscht.

Das Gesamtgebäude teilt sich in 2 Projekte:

— das sog. „ZBau-Projekt“, Halle: umfasst die Hallenkonstruktion mit Hüllflächen und großformatigen Toren ab Oberkante Bodenplatte einschließlich der Abstimmung an den Schnittstellen (KG 330-390, 410, 420, 430, 440, 450, 490, 500)

— das sog. „BMW-Projekt“, Prüfstandsfundament: Baugrube, Tiefgründung, Fundamente und Bodenplatten, Hallenkran (KG 310, 320, 460). Das Prüfstandsfundament wurde bereits von Fachingenieuren konzeptionell entwickelt und bemessen.

Die Planungsleistungen umfassen:

— für das „ZBau-Projekt“, Halle: Honorarzone II, Leistungsphasen 2 bis 8 HOAI,

— Für das „BMW-Projekt“, Prüfstandsfundament: Honorarzone II, Leistungsphasen 4 und 6-8 HOAI, außerdem Leistungsphasen 2, 3 und 5 teilweise (LPh2 : 1,5 v. H., LPh3: 2,5 v. H., LPh5: 10 v. H.), da Vorleistungen Planung Prüfstandsfundament (Anlagenbau) vorhanden (Bauunterlage jeweils für ZBau-Hallenkonstruktion und Bodenplatte, gemeinsamer Antrag auf Baugenehmigung).

Zur eindeutigen Zuordnung zu den jeweiligen Fördermittelquellen ist die klare Trennung der Projekte im gesamten Projektverlauf verpflichtend.

#### **II.2.5. Kriteriji za dodjelu**

Kriterij kvalitete - Naziv: Technische Fachkräfte gem. § 46 Abs. 3 Nr. 2 VGV (Projektorganisation) / Ponder: 10

Kriterij kvalitete - Naziv: Maßnahmen zur Qualitätssicherung gem. § 46 Abs. 3 Nr. 3 VGV / Ponder: 15

Kriterij kvalitete - Naziv: Studien- und Ausbildungsnachweise gem. § 46 Abs. 3 Nr. 6 VGV – Berufliche Befähigung des Bewerbers / Ponder: 10

Kriterij kvalitete - Naziv: Durchführung von Zubehörbau gem. § 75 Abs. 4 VGV / Ponder: 5

Kriterij kvalitete - Naziv: Referenzen mit vergleichbarer Bauaufgabe und Komplexität gem. § 75 Abs. 5 / Ponder: 30

Kriterij kvalitete - Naziv: Freie Referenzen gem. § 75 Abs. 5 VGV / Ponder: 30

Cijena - Ponder: 0

#### **II.2.11. Podaci o opcijama**

Opcije: ne

#### **II.2.13. Podaci o fondovima Europske unije**

Nabava je povezana s projektom i/ili programom koji se financira iz fondova Europske unije: da  
Broj ili uputa na projekt: Europäische Union - Investition in Bremens Zukunft - Europäischer Fonds für regionale Entwicklung

#### **II.2.14. Dodatni podaci**

Siehe II.2.4) Beschreibung der Beschaffung

### **Odjeljak IV: Postupak**

---

#### **IV.1. Opis**

##### **IV.1.1. Vrsta postupka**

Otvoreni postupak

##### **IV.1.3. Podaci o okvirnom sporazumu ili dinamičkom sustavu nabave**

##### **IV.1.8. Podaci o Sporazumu o javnoj nabavi (GPA)**

Nabava je obuhvaćena Sporazumom o javnoj nabavi: da

#### **IV.2. Administrativni podaci**

##### **IV.2.1. Prethodna objava povezana s ovim postupkom**

Broj objave u Dodatku SL-u: [2018/S 243-555651](#)

##### **IV.2.8. Podaci o prekidu dinamičkog sustava nabave**

##### **IV.2.9. Podaci o ukidanju poziva na nadmetanje u obliku prethodne informacijske obavijesti**

### **Odjeljak V: Dodjela ugovora**

---

#### **Naziv:**

Fraunhofer IWES Bremerhaven – Zukunftskonzept Rotorblatt –  
V\_135\_750395\_A\_Objektplanung Gebäude und Innenräume

Ugovor/grupa je dodijeljen(a): da

#### **V.2. Dodjela ugovora**

##### **V.2.1. Datum sklapanja ugovora**

22/03/2019

##### **V.2.2. Podaci o ponudama**

Broj zaprimljenih ponuda: 4

Ugovor je dodijeljen skupini gospodarskih subjekata: ne

##### **V.2.3. Naziv i adresa ugovaratelja**

Službeni naziv: HTP Hidde Timmermann Architekten GmbH

Mjesto: Braunschweig

NUTS kod: DE911 Braunschweig, Kreisfreie Stadt

Država: Njemačka  
Ugovaratelj je malo ili srednje poduzeće.: da

#### **V.2.4. Podaci o vrijednosti ugovora/grupe**

Početna procijenjena ukupna vrijednost ugovora/grupe: 390 000,00 EUR  
Ukupna vrijednost ugovora/grupe: 390 000,00 EUR

#### **V.2.5. Podaci o podugovaranju**

### **Odjeljak VI: Dopunski podaci**

---

#### **VI.3. Dodatni podaci**

Nach § 9 der VGV haben wir uns entschieden, die Vergabeunterlagen ausschließlich digital über die Deutsche eVergabe anzubieten.

Die Vergabeunterlagen können über das Vergabeportal der Deutschen e-Vergabe unter <http://www.deutsche-evergabe.de> frei abgerufen werden.

Der Angebotsbogen ist vollständig auszufüllen und zusammen mit den geforderten Nachweisen, Erklärungen und Bescheinigungen an die Vergabestelle zu senden.

Die Angebotsunterlagen müssen bis zum unter IV.3.4) angegebenen Schlusstermin als Angebot über die eVergabe (nicht als Anlage zu einer Nachricht) eingereicht werden.

Rückfragen zu dieser Ausschreibung sind ausschließlich über das Vergabeportal der Deutschen e-Vergabe zustellen und werden hierüber auch beantwortet. Hierzu ist eine Registrierung gem. § 9 Abs. 3 der VGV notwendig. Die Nutzung der Plattform für dieses Verfahren ist kostenfrei.

Die Zentrale der Fraunhofer Gesellschaft ist vom 21.12.2018 bis 4.1.2019 geschlossen. In dieser Zeit können auch Rückfragen zu laufenden Vergabeverfahren nicht gelesen und beantwortet werden. Sie erreichen uns wieder ab dem 7.1.2019.

#### **VI.4. Postupci pravne zaštite**

##### **VI.4.1. Tijelo nadležno za postupak pravne zaštite**

Službeni naziv: Vergabekammer des Bundes beim Bundeskartellamt

Poštanska adresa: Villemombler Straße 76

Mjesto: Bonn

Poštanski broj: 53123

Država: Njemačka

##### **VI.4.3. Postupak pravne zaštite**

Detaljniji podaci o roku(-ovima) za postupke pravne zaštite:

Ein Nachprüfungsantrag ist unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (§ 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 4 GWB). Ein Nachprüfungsantrag ist zudem unzulässig, wenn der Zuschlag erfolgt ist, bevor die Vergabekammer den Auftraggeber über den Antrag auf Nachprüfung informiert hat (§§ 168 Abs. 2 Satz 1, 169 Abs. 1 GWB). Die Zuschlagserteilung ist möglich 15 Kalendertage nach Absendung der Bieterinformation nach § 134 Abs. 1 GWB. Wird die Information auf elektronischem Weg oder per Fax versendet, verkürzt sich die Frist auf 10 Kalendertage (§ 134 Abs. 2 GWB). Die Frist beginnt am Tag nach der Absendung der Information durch den Auftraggeber; auf den Tag des Zugangs beim betroffenen Bieter und Bewerber kommt es nicht an. Die Zulässigkeit eines Nachprüfungsantrags setzt ferner voraus, dass die geltend gemachten Vergabeverstöße 10 Kalendertage nach Kenntnis gegenüber dem Auftraggeber gerügt wurden (§ 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 1 GWB). Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, müssen spätestens

bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden (§ 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 2 GWB). Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, müssen spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden (§ 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 3 GWB).

**VI.4.4. Služba od koje se mogu dobiti podaci o postupku pravne zaštite**

Službeni naziv: Siehe Vergabestelle unter I.1)

Mjesto: München

Država: Njemačka

**VI.5. Datum slanja ove obavijesti**

18/07/2019